

Pedro Kepegin Karta Nermajad 1 Pedro

Imi Pedrodin Jesús-chapingan-walambekakabogwad-walgwen. Tenal we Pedro kepegin nugan Simón, tenal Jesús tar-nugzhanoni Pedro (Juan 1:42.) Tenal Pedro-e-urpadin Andrés. Tenal Pedrodin kepe-sagla-akar Jesúsbak pipirmadikujad-tule. Tenal Pedrodin pul-pule Judiomalabalgin Pab-igalgin arpadi-kus. Imi Judio-tummagan-Jesúsiga-igal-itonaigu, Pedro tulepimaladga Jesúsigin chogzha ede Jesús-kwenwichul. Tenal te-cholbal Pedro aga ulubgin pukibitodiidbal kannan Jesúsbal nuekwa naigunonibal. Tenal Pedro kwenadgan-abalgin tule-tummadga kunonimo.

Imi Pab-Purpa-Nuedbal Pedro kwenadgan Provincia-Asiagin, tegin Provincia-Bitiniagin, Provincia-Pontogin, Provincia-Galaciagin, tegin Provincia-Capadociagin-pukmaladga iti-karta palmis Pab-Jesúsigin-kwenadgan-pukwamaladokannogal. Imi teun kwenadgan Jesúsbal-naidbal peydzhe wiledimal. Al Pedro kwenadganga chogzhaguszhun we wilegedde iche naiguo, tenal te-cholbal anmal Pab-Jesúsigin-immal-nikueddin ilagwen-nadgu peio.

Tegin napidgin Pedro-Pab-Jesúsbal-naidbal tulemal tar-mechamal. Pitomalgu.

¹ Imi antin Pedro, Jesucristo-nuggin-

palmilegalid. Imi antin Pab-pe-chusmalad-akne-akne-pukmaladga karta wis palmijii, kwenadgan-Provincia-Pontogin-pukmaladga, kwenadgan-Provincia-Galaciagin-pukmaladga, kwenadgan-Provincia-Capadociagin-pukmaladga, kwenadgan-Provincia-Asiagin-pukmaladga, tegin kwenadgan-Provincia-Bitiniagin-pukmaladgamo.

² Imi Pab Tummad iktualeba-immal-wijiidbal pe-chusmal. Tenal Pab E-Purpa-Nued-chwilidik-pe-imakedbal pe-chus, Jesucristo-chogzhad-pallí nanegal, tegin Pab Tummad pemal-chusbal Jesucristo-abe-milejadbald pe-iskued eligalbal.

Imi Pab pemalga pela-pela immal-nuegan imakelen, nabirin, tegin ulubgin pela-pela akalzhul-itogal pemal-imakelen, nabirbalin.

Tule wilub-taklenonikoedbal mag taklenoniko, we tule chunchunnad Pabgad o chul

³ Imi Pab Tummad, anmal-Pab-Jesucristo-e-pab. Tegin Pab Tummad otummoledi-kuelen, nabirin. Tegin Pab Tummad wilejakwa anmal-takedbal, tegin Jesucristo purkwaled-akar kannan tullejadbald, purpal anmal-omimmilenoni. Al anmal wismaldo kujal keg-chulgu anmalga ib-nuedga kunoniko, tegin anmalga immal-nuegan uklenon-imalmogo.

⁴ Tenal pemalga we immalmal-uklegoed keg pel isku, keg pel nungu, tegin keg pel istar-taklenonidabal. Tenal we immalmal pemalga Pab-neggin chabolejii. ⁵ Tenal pemal Pabgin-penzhulidbal, Pabdin e-kannalegedbal pe-taktio

tule-abonoged-ibe-nonikoedzhe. Tenal tule-abonogoed-igal pato kuakwa mai, tenal neg-tuku omojal, kep mag taklenoniko.

⁶ Al pemal aga ulubgin pela-pela weligwal-itomal, tenal pemalga akal-akal wilub-takleged wis nonikidbal, pemal ukial wis wilenonimal.

⁷ Imi pe Pabgin penzhulidbal, pemalga wilub-takleged nononi, tule-chogin-ol-kugnaidyob. Al kep pe mag taklenoniko pe-Pabgin-penzhulid ib-chunchunnad o chul. Tenal pe-Pabgin-penzhulid olyob keg pelgu-choggu, al Pabgin-penzhulid olga pul ib-chunchoged. Tenal pe-Pabgin-penzhulid ib-chunchunnadil, Jesucristo kannan tanikil, Pab pemal-otummodi-kuo, pe-nug okannodi-kuo, tegin pe-okannomalbalo.

⁸ Imi pemal Jesucristo-kwen-takchajulmal, tenal pemal yabli Jesucristo-pilalmal. Tenal pe imis Jesucristo-takchulidbal pe yabli Jesucristogin kwen penzhulmal, tegin pe ulubgin pela-pela weligwal-itonanimal. Tenal pe weligwal-itoged-pul-chunchogeddin, pe unnijulmal tulemal-pimaladga palchoggal. ⁹ Tenal pe Pab-Jesucristogin penzhulidbal, pe-purpa abonolenonimal.

¹⁰ Imi akpene Pab-kaka-palchogmalad Pab-tule-abonoged-wilubzhulinadbal tule-abonoged-igalgin chunmadi-kusmal. Tenal Pab-kaka-palchogmalad pela-pela alamadi-kusmal, tegin we tulemal pela-pela pal-amismal, we igalde igi-wede. Tenal Pab-kaka-palchogmalad-igal-amismalad pemalzhe pato nonimalmo.

¹¹ Tenal Pab-kaka-palchogmalad wisgubikusmalbalin, emalde Pab-Cristo-Purpabal

Cristogin chogzhadde ibi-chogle-wede: igidgin Cristode noniko, tegin Cristo inkwa wilego, tegin Cristo inkwa okannoledi-kubalo.

¹² Tenal akpene Pab-kaka-palchogmalad we igalgin chunmanonigu, Pabdin Pab-kaka-palchogmaladga oyosdo, we Cristo-igaldin Pab-kaka-palchogmaladgabijul, tenal pemalga choglenonimalmo. Tenal Pab Purpa Nued Pab-neg-akar palmilenoni. Tenal tule Pab-Purpa-Nuedbal Cristo-kaka-nuegangin pemalga chunmanonimal. Tenal angelmal-ugakche ampa wisgubi-kusmalmogan, Cristo-igalde igi-wede.

Pedro chogzhagujad: “Anmal chwilimakal-kued-wilubmal”

¹³ Imi tulemal pemalga Cristo-igal-chognonikidbal, pe nuekwa pinzhemalo, pe melle iwen-kwen-wichulidgin nanemalo. Tenal pemal aga abingemalo melle wilub-okpis nanemalgal. Tenal pemal ilagwen pinzhedi-kuo, Jesucristo tanikil, Pab pemalga immalmaal-nuegan imagal.

¹⁴ Imi nuskan aga e-pab-choged-pallí tamaladyob pe nanemalo. Tenal pemal melle igal-iskanagin pe pal nanemalo, pe akpene Pab-wichul-kudigujadyob. ¹⁵ Tenal Pab Tummad pemal-chus-choggu, al Pab-Tummad-chwilimakal-maidyob, pemal meke-ibi-immala-imakedgin chwilimakal naneenabmalmo.

¹⁶ Imi Pab Tummad ampa e-kartagin chogmodo: Imi antin tule-chwilimakaled-choggu, al pemal chwilidik naneed-wilubmalmo.

Lv. 11:44-45; 19:2

¹⁷ Imi Pab Tummad pel-kwapa yopígwadbi tuletak, akal-akal tule-kwen-takchul. Tenal Pabdin

tule-immal-imakedbal tulega igal-itogo. Al pemal iti-napkin ampa tula-kuidgin, aga pe pabyob Pab-Tummad-takedbal, pemal Pab-Tummadgin-atagedgin tegin Pab-Tummad-tobedgin pe na-neenabmal.

¹⁸ Imi pemal nued wismaldo, pemal akpene tadgan-igal-ibga-keg-pel-kuedgin kalesgudimalan.

Tenal imidin pemal ololgunonimal, tenal immal-pelguoedgin kwen ololgunonijulmal, manigin pel chul, tegin olgin pel chulbal.

¹⁹ Tenal pemal Cristo-abe-nued milejadgin ololgunonimal, oveja-chapini-chwilimakal-ya-chochogan-nikchulidyob iskued-anal Pabga-uklejadyob.

²⁰ Imi iti-nap ampayo naigueddu, Cristo pato nugzhales, iskued-akar pemal-ololchegal. Tenal we igal kep imichal oyolenoni pemalga ib-nuedga kugal.

²¹ Imi pemal Cristobal Pab Tummadgin penzhul-kunonimal. Tenal Pab Tummad kannan Cristo-otulos, tegin Pab Tummad pela-pela Cristo-nug okannosbal pemal Pab-Tummad-penzhulmalgal, tegin pemal wisgumalgalbal, Pab Tummad pemalga immal-nuegan imanoniko.

²² Imi pemal Pab-igal-chunchunnad-palli kudiidbal, pemal pato Pab-wagin aga ulubgin chwilidik irmamal. Al pemal chunchunnad kwenadgan-pilalgunonimal. Al pemal pela-pela napirragwadgin aga muchub-muchub pilalguenabmalbal.

²³ Imi pemal kepegin pabgan-purkwemaloedgin sanal mimmilenonimal.

Tenal imidin pemal purpal kannan mim-milenonimalzhun. Tenal pemal Pab-Tummad-kaka-tuladgin tegin Pab-kaka-keg-pelguedgin mimmilenonimal.

²⁴ Imi ampa Pab-kartagin chogmodo:

Imi tulemal-pel-kwapa kaganyob kumal,
nue-naojul purko.

Tegin tulemal tud-kuedyob kudimalbal,
nue-naojul e-yer-takleged pelgudo.

²⁵ Tenal Pab-kakapurwadin pal kwen pelguojul-kuo
ilagwen pesgu-peio.

Is. 40:6-8

Imi we Pab-kakapurwa-keg-pelgued pemalga
choglenonido Pab tule-abono.

2

¹ Al pemal pel-kwapa-igal-iskana-imadiid pe igeenabmal, tulegin istar pinzheed, tule-yardaged, ib-chunnadyob chunmaked, tule-immal-nikadgin kin istar pinzheed, tegin tulegin istar chunmaked.

²⁻³ Imi pemal kepegin pela-pela Pab-Jesús-igal-turdabi-itosmal. Tenal pe kepegin turdabi ito-jadyob pe itogenabmal, mimmi-kwalugana pirkin nu kunpiedyob. Tenal pe chunchunnad yer Pab-itononikidbal, al pemal purpal Pab-Jesús-igalgin tunkumalo, pe Jesús-tule-abonoged-igalgin pinzheed-nikunonikoedzhe.

Jesús pul tule-chunchoged, akwa-nued neg-kanikidyob

⁴ Imi pemal Pab-Jesús zhe nonimal. Tenal tulemal-pimaladdin istar Jesús-takchamal, tule-neg-chobmalad-akwa-metedyob. Tenal Pab Tummad aga Pab-Jesús-chus ibi-nuedga kugal, tule akwa-nued chijadyob pel-kwapa neg-abingegal.

⁵ Tenal tule neg-chobnaidgin akwa-neg-abingeed-askin akwa-pimalad chismaladyob, Pab Tummad Pab-Jesús bak-naigugal pemal-imanoni, Pab zhe-koled-neg-purpaledyob.

Tenal Pab Tummad tule-irwal-Pab zhe-kolmalad-chwilimakalmaladga anmal-imanoni. Al anmal Jesucristobal Pab Tummadga immalmal-purpaled uknanimal Pab Tummad yer itononigal. ⁶ ¿Ibiga an teob chog? Imi Pab Tummad ampa e-kartagin chogmodo:

Pe takto, antin pul-akwa-nued chus,
tegin an Sióngin we akwa chis, neg abingegal.
Tegin meke-ibi-tule we tulegin ibzhenonikil,
kwen pinkeguojul-kuo.

Is. 28:16

⁷ Tenal pemal-Pab-Jesús gin-ibzhemaladga, Pab-Jesús pul ib-nuedga kunoni. Tenal tulemal-Pab-Jesús gin-ibzhejulmaladgad, Pab-Jesús poni-tummadga kunonijun, Pab e-kartagin chogzhadyob.

Imi tule-neg-chobmalad akwa-mete.
Tenal we akwa-meted akwa-pul-chunchogedga kunoni.

Sal. 118:22

⁸ Tegin Pab-kartagin chogbaldo:
Tenal tule we akwagin nag-kolmal,
tegin we akwa tule-olebal.

Is. 8:14

Wedin chogle, tule Pabgin ibzhejulil, we tulega poni-tummad kunoniko. Tenal tule Pab-Jesúsgin-chogzhad ibzhejulmalal, tule-akwagin-aglasmaladyob kunonimalo. Tenal Pab Tummad iktualeba weob we tulegin chogzhado.

⁹Tenal pemal, Pab-pe-chusmalad-tulemal, tegin pemal Pab-neg-takmaidgin tule-pukwamalad-irwal-Pabzhe-kolmaladga pukwamalbal. Tenal pemal, tule-chwilidikmalad, Pab-nuskan-chunchunnad. Tenal Pab pemal-chus e-immaltaktijulmalad-imajadgin chunmagal. Tenal Pab pemal-immal-kwen-wichul-kudimalad-akar pemal-chus, tule neg-chichidgin aku immal takedyob. Tenal Pab e-wisgugal pemal-imas, tule neg-taledgin mag immal taknonikidyob.

¹⁰Tenal pemal akpene Pab-nuskanzhulmalan, tenal imidin pemal Pab-nuskanga kunonimalzhun. Tenal pemal akpene Pab-wilejakwa-tule-taked kwen wichulmalan, tenal imidin pemal Pab-wilejakwa-tule-taked mag itononimal.

Kwenadgan tule-tummagan-ulpallí naneed-wilubmal

¹¹Kwenadgan-pilalmalad, imi antin pemalzhe wilemal: imi iti-nap-naid pe-neg-chul-choggu, al pe ampa iti-napkin-pukmaladgin, pe melle chan-peigujiidyob igal-iskanaje omomalo. We igal-iskanadin pe-purpa izhononiko.

¹²Imi pemal Pab-wichulmalad-abalgin pe nuekwa naneenabmal. Tenal tule-Pab-wichulmalad pegin chogalil pedin tule-iskana, tenal Pab anmal-taktanikoedgin mag taklenoniko

tule-Pab-wichulmaladdin pe-yer-taedbal keg-chulgu Pab-otummononimalo.

¹³ Imi pemal pe-Pab-pilaledbal pe meke-ibi-tummagan-ulpallí naneed-wilubmal. Imi errey pul tule-tummad-choggu, al pe erreygin atagenabmal. ¹⁴ Tenal errey gobernadormal-palmi-choggu tule-immal-akalosmalad-oturdagal tegin tule-immal-nuegan-imasmalad-nug okannogal, al pe gobernadormalgin atagenabmalmo.

¹⁵ Tenal Pab Tummad peigujii tule-pinzheed-nikchulmalad immal-kwen-wichulidbal pegin istar chunmakel, tenal pe yer-taedbal tulemal-pegin-istar-chunmamalad kwen unniguojulmal pegin istar chunmagal.

¹⁶ Imi pemal tule-olol-kudimaladyob pe nanemalo, tenal pe melle chogdago: “An tule-kalegaled-chul-choggu, al an akalzhul immal akalogo.” Tenal pemal Pabga-pinche-arpamalad-tulega pe nanemalo.

¹⁷ Tenal pemal tulemalgin pel-kwapa atagenabmal, tegin pe kwenamalad-Jesúsigin-ibzhemalad pilalguenabmalbal. Tegin pemal Pab-Tummad-tobe-naneenabmal, tegin pe erreygin atagenabmalbal.

Tule-pinche-arpamalad e-tummad-ulpallí naneenabmal

¹⁸ Pemal-pinche-arpamalad-tulemal, imi pemal aga ibedgin-atagedbal pe-ibed-ulpallí naneenabmal; pe-ibed meke tule-nued pebak pinnallégwadgin naneel, o chulil, pe-ibed meke

tule-iskana chabzhul pe-imakel, pemal keg-chulgu aga ibed-ulpallí naneenabmal.

¹⁹ ¿Ibige an weob pemalga chog? Nabir. Imi pemal mag Pab-taknonimal-choggu, al pe peyedzhe-wileged-wilubzhulinadbal, pe peyedzhe-wilene. Tenal pemal yabli abin-purtinoni. Al Pab Tummad yer pe-taknoniko.

²⁰ ¿Imi pe-immal-akalojadbald tule chabzhul pe-imajal, tenal pe abin-purtijal, ibi-nued pega kunoniko? Chulá. Tenal pe-immal-kwen-akalosz hulidgin tule chabzhul pe-imajal, tegin pe abin-purtijal, weobdin Pab yer pe-taknoniko.

²¹ Imi Pab-Jesús pemalga peyedzhe wiledi-kuschoggu, al Jesús pemalga chagla-chis eyob wilegalmo. Al Pab pemal-chusmo weob wilegalmo. Imi Pab-kartagin Jesúsgin nermakal maido:

²² Imi we tule iskuedig kwen nanasz hul-kus, tegin tulemalga kwen kakanzhaszhul-kusbal.

Is. 53:9

²³ Tenal tulemal Jesúsgin istar chunmakalmalgu, Jesús kaka-iskana kwen kochajul. Tegin Jesús wiledi-kusgu, tulemalga kwen chogzhajul-kus: “An kujal pe-abin-imanemo.” Tenal Jesús yabli Pab Tummadga chogalda: “Imi pedin inniki tulega-igal-itoged-tule-choggu, al an pega ebejun we tulemalga igal-itogal.”

²⁴ Imi Cristo nakrusgin anmal-iskudiid eligal aga chan owios, anmal tule-purkwijadyob pelkwapa-iskued igegal, tegin anmal tula-kudiidyob igal-innikigwadgin nanegal. Imi Cristo anmalga naklikunonikidbal, pemal-nugunonimalmo.

²⁵ Tenal pemal akpene oveja-oweles-kudiidyob kudimalan, Pab-kwen-wichulmal. Tenal imidin

pemal Cristozhik akpirismal, ovejamal kannan aga tule-e-takedzhe akpirijadyobmo. Tenal Cristo purpal annal-takedga mai.

3

Omegan aga e-machered-ulpallí naneed-wilubmal

¹⁻² Imi omegan aga e-machered-ulpallí naneed-wilubmalmo. Tenal ome-e-machered Pab-kakagin kwen ibzhejulil, tenal e-machered ome-takalil, e-ome Pabgin-atagedgin inniki kudii, we machereddin Pab-Jesúsigin ibzhenoniko. Imi tule-machered e-ome-nued-naneedbal Pab-Jesúsigin ibzhenoniko. Tenal e-ome aga e-macheredga Pab-igalgin chunmakedbal chul.

³ Omegan, imi pe yer-takleged-keg-pelgued, pe-ulub-akar tani, pinche askin aga nudakedgin chul, sagla nudakedgin chul, ol nazhikedgin chul, tegin mol-nued yowedgin pel chul-bal. ⁴ Tenal pe yer-takleged-chunchunnaddin pin-nallégwadgin naneed, tegin urwedgin nanejulid. Imi an-pemalga-chogzhadyob pe nanediil, Pab Tummad yer pe-taknoniko.

⁵ ¿Ibige an teob chog? Imi akpene omegan-inniki-Pab-Tummadgin-ibzhemalad e-nued-taedbal aga nudasmal. Tegin we omegan aga e-machered-ulpallí nanedi-kusmalbal.

⁶ Imi Sara ampa weob e-machered-ulpallí nanedi-kusmo. Tenal Sara aga e-machered-Abrahamgin atagedbal aga e-macheredzhe kol, “An-tummad.” Imi pemal nued nanemalal, tegin pe machered-immal-akaloedgin kwen kwagyejulmalal, pedin Sarayob kunoniko.

⁷ Imi machergan ome-nikal, aga iktualeba pinzheenabmal, aga e-omega ampayo immal chogeddu. Tenal omegan nue kal-nikchul tegin Pab-wilejakwa-omegan-takedbal ampa machergan-yopí igal-nikamalmo ilagwen-nadgu tullegal. Al pe pinnallégwadgin pe omegin atagenabmal pe-Pabzhe-koledgin immal ekisnail, Pab melle pega chul choggal.

Kwenadgan immal-nuegan-imakedbal wilenon-imalo

⁸ Imi antin pemalga napigin pel-kwapa chog: imi pemal aga pulakwa yopí pinzhemalo, tegin pe-kwenad pukib-itogedgin o weligwal-itogedgin-dewa, pe kwenad-yopí itogenabmalmo.

Tegin pemal aga kalgwenadyob aga muchub-muchub pilalgumalo. Tegin pe nugu tule-takmalo, tegin pe tummarba-itojulidgin nanemalballo.

⁹ Tenal tule pegin immal akalojal, pe melle we tule-akalomogo. Tegin tule pega kaka-iskana kochal, pe melle we tulega kaka-iskana kolmogo, tenal pe we tulega chogo: “Pab nued pe-takelen, nabirin.” Imi Pab pe-chus weob nued nanegal tegin Pab pemalga immalmal-nuegan ukegalbal.

¹⁰ ¿Ibiga an teob pemalga chog pe ebinzhe? Nabir. Imi Pab-kartagin chogdo:

Imi meke-ibi-tule kueye purkwebijulil,
tegin nued megbibalil,
we tule melle yosgu chunmakenab,
tegin we tule melle kakanzheedgin naneenabbal.

¹¹ Tegin we tule immal-akaloed igeenab,
tegin immal-nueganbi imakenabbal.
Tegin we tule igal-nued amienabbal,

tulemalbak akalzhulidgin nanegal,
tenal we tule ampa alamakenabbal,
igal-nuedgin nanegalbal.

¹² Imi Pab Tummad nugu tule-inniki-nanemalad-
takmal,
tegin we tule Pabzhe-kolel,
Pab keg-chulgu we tule-itogo.
Tenal Pabdin tule-immal-akaloed istar tak.

Sal. 34:12-16

¹³ ¿Imi pe aga ulubgin pela-pela yer-itogel
immal-nuegan imagal, toa sapejul pe-imako? Keg-
kue. ¹⁴ Tenal pemal immal-nuegan-imajadbal pe
yabli wilegel, wedin iwen-kwen-akalzhu, tenal
Pabdin yer pe-tako. Imi Pab-kartagin chogdo:
Tule-chabzhul-pe-imaked pe melle tobguo,
tegin pe ulubgin melle akal-itobalo.

Is. 8:12

¹⁵ Tenal pemal aga ulub-akar itogenabmal,
Cristo, an-Tummad. Tenal pemal keg-chulgu
kuakwa kudiid-wilubmal arpak tule peje ek-
isalmalal: “¿Ibiga pe Pab-penzhulmal?”, pe we
tule-abin-imagalmo. ¹⁶ Tenal pe we tulega ataged-
gin tegin pe pinnallégwadgin chunmako. Tegin pe
nued-taedbal, pe aga ulubgin mag itogenabbal, pe
immal kwen akaloszhu. Al pe Cristobal-nued-
taedbal, tulemal istar pegin chunmadimalal, pe-
gin pinkegunonimalo.

¹⁷ Imi Pab peiel pe immal-nuegan-imakedbal
wiledii, wedin pemalga pul iwen-kwen-akalzhu,
pe pul immal-iskana-imakedbal wilegal. ¹⁸ Imi
Cristo ilkwénna purkwis ilagwen pe-iskued eligal.
Tenal Cristo tule-chwilidikid, tenal Cristo yabli

anmal-tule-iskanaga aga tukin chan ukcha purkwegal, anmal kep Pab Tummadzhe omogal. Tenal Cristo sanal purkwis, tenal Pab-Purpa-Nuedbal kannan tullenoni.

¹⁹ Tenal Cristo Pab Purpa Nuedbal tule-purkwismalad-purpa-kalesbukmaladga Pab-igalgin chunmadi-kus. ²⁰ Imi we tule-purpamal akpene Pab-Tummad-kwen-itoszhulmal. Tenal teun takalgu, Noé ul chobnaigu, Pab Tummad pinnallé tulemal-abintadi-kus, Noé péi ul ogujadzhe. Tenal tulemal yabli e-iskuuedgin pukib kwen itononijulmal. Tenal Noé-ul-chobzhadgin tule-walapábak unnila tije abonolenonimal.

²¹ Imi Noéga-tigin-kujad choglege, anmal tigin-Jesús-nuggin-oglegedbal abonolegal. Tenal we igal kwen choglejul aga pe sanal uka-enukkal. Tenal we igal choglege, pe Pabzhe ekisgal iskuenednikchul pe-imagal. Tegin Jesucristo-kannan-tullejadbak anmal abonolenonimal.

²² Imi Jesucristo Pab-negzhe nakwis, tegin Pab-Tummad-nuedzhik pul-tule-tummadga chigwitap. Tenal angelmal tegin immal-saglagan-igal-nikmalad tegin immal-saglagan-pela-pela-kannaleged-nikmalad pel-kwapa Jesucristo-ulpallí nanedimal.

4

Kwenadgan Pabga napírra naneed-wilubmal

¹ Imi Cristo aga changin wiles-choggu, al pemal pato kuakwa irmamalad-wilubmalmo Cristoyob wilegalmo. Imi tule Cristobal-naigujadbak e-changin wilediil, pato oyonai ede iskuuedgin pal kwen nanedijulmo. ² Al we tule iti-napkin

ampa tuladgin e-chan-peiedbal pal kwen nanao-jul, tenal Pab-peiguiidbal nanebi-kudago.

³ Imi pemal akpene peydzhe ibe-perienchasmal, Pab-wichulmalad-nanedimaladyob pe nanedi-kusmalmo. Imi tule-Pab-wichulmalad igal-iskanagin wilub-okpis nanebukmal, tegin we tulemal aga e-chan welzheedginbi unnila pinzhedimal. Tegin we tulemal peydzhe mumurgualmalal, pulaled-wagin omeganbak yosgu-kualdamal, pinked-pel-igesmal, tegin e-itoleged oimabukdamal. Tegin tule-Pab-wichulmalad Tummadyob chowal-mimmi-otummonaidgin nanemalbal. Tenal we igaldin, igal-iskana.

⁴ Tenal pemal tule-Pab-wichulmaladyob keg wilub-okpis yosgu-nanemal-choggu, al tule-Pab-wichulmalad keger pemal-takmal, tegin pemal-inik istar-chunmakaldamal, tegin pegin ulual-damalbal.

⁵ Tenal tule-Pab-wichulmalad Pabga pel-kwapa e-immal-imajad chogenabmal. Imi Pab pato kuakwa mai, tule-purkwalmaladga tegin tule-tuladimaladga igal-itogal, tulemalde pule nosmal-dewa. ⁶ Al tule-purkwalmaladzhe-pakal Pab-kaka-nuegan targa chogledi-kus, tule-purkwismalad tuleyob-pukwadbal sanal oturdalenonimal, tenal Pab Tummadbal purpal tullemalgal.

⁷ Imi anmalga pato neg-tuku omodani-choggu, al pe nue pinzhemalo, tegin pe mag neg-itogenabmalbal pe Pabzhe nuekwa kolnonimalgal. ⁸ Tenal pemalga pul-ib-chunchoged, pemal aga pela-pela pilalgumalo.

Tenal pe tule-pilalel, pemal íchejul tule-iskued-igenonimalo.

⁹ Imi pemal aga muchub-muchub aga e-neggin kwenamalad-odomalo okabgal, okunkal, okobgal, tenal pe melle cho-choedgin kwenad-odogo. ¹⁰ Imi anmal-ilbal, anmalga-kurkin-purpaled-uklesmalad ebugenabmal tule-pimalad-pentagal. Tenal Pab-anmalga-kurkin-purpaled-akal-akal-ukchadbal, anmal pane-pane inniki-immalmal-imakedgin tule-pentakenabmal.

¹¹ Tenal meke-ibi-kwenad Pab-igalgin chunmaneel, Pab-chogzhad-yopí chunmakenab. Tenal meke-ibi-kwenad tule-pentakel, Pab-ega-kannaleged-ukchadbal tule-pentakenabmalbal, Pab Tummad Jesucristobal pel-kwapa immal-imakedgin otummoledi-kugal. Imi Pab Tummad ilagwen-nadgu pel-kwapa-nugutakleged nikunonikilen, nabirin. Tegin Pab Tummad ilagwen-nadgu pel-kwapa-kannaleged nikunonikilen, nabirbalin. Pitogua.

Kwenadgan Pabbal-naigujadbal peyedzhe wilenonikoed

¹² Kwenadgan-pilalmalad, imi pemalga chokamaidyob wilub-takleged peje peyedzhe nonikil, pe melle keger itomalo, immal-kwapidyob. Tenal tule-Pabbal-nanimaladga kusgu weob kunonida. ¹³ Tenal pe-Cristobak-mes-wilenonikidbal pedin yabli weligwal itogenab Cristo pela-pela nugutaklegedgin nonikil, pe pela-pela weligwal itononimogal.

¹⁴ Imi pe-Cristobak-naigujadbal tule istar pegin chunmanonikil, keg pe chogel: “Anka ib-istar kus.” Tenal Pab-Purpa-nugu-takleged pegin maid-bal, pemalga ib-nued kus.

¹⁵ Tenal pe wilediil, pe-Cristobal-naigujadginbi pe wilegenabmal, melle tule-mejedgin, melle immal-aturzheedgin, melle immal-akaloedgin, tegin pe melle yogasal immal-pidgin-yolegedgin wilebalo.

¹⁶ Tenal pe Cristobal-naigujadbal wilediil, pe melle pinkeguo. Tenal pe Cristo-nug nikadbal, pe Pab-Tummad-otummogo.

¹⁷ Imi anmal-Pab-nuskanga pato ibe noni, Pab anmal-wis-oturdagal. Tenal anmal-inzhel wis oturdaledani-choggu, ¿tegil igi kuojun, tule-Pab-kaka-nuegangin-kwen-ibzhejulmaladdé? ¿Imi we tulemal pul-pule peyedzhe oturdalenonimalojulzhí? Teobdo.

¹⁸ Imi Pab-kartagin chogbaldo:

Imi tule-chwilimakaledga ib-tutujulzhal abonolegal,

¿tegil igi kuojun, tulemal-istar-Pab-takmalad,

tegin tule-iskuedgin-nanemaladdé?

¿Tegil we tulemal kwen abonolegojul-kumalodé?

Teobdo.

Pr. 11:31

¹⁹ Al tule-Pab-itolegedbal-wiledimaladdin Pab-keg-chulgu-tar-pentakedbal, Pab-tar-opinnijadga e-purpa-ukenabmal, tegin we tulemal ukin-ukin alamadi-kuenabmalbal immal-nuegan imagal.

5

Pedro kwenadgan-okannojad Cristo-igalgin kantik nanemalgal

¹ Imi antin-Pedro imial Cristo-wilenaigujad-takcha. Tegin an immal-yer-taklegedgin-kujal-tanikoedgin an kudigumogo-choggu, tegin an kwenadgan-iktued-tummadga-maimo-choggu, al an pemal-kwenadgan-iktumaladzhe wilemo.

² Imi pemal nuekwá Pabgin-kwenadgan-pebak-kudimalad-takenabmal, tule-oveja-akwemalad nuekwá aga oveja-takedyob. Tenal pe kwenadganga immal imaneele, Pab-peigujiidyob pe yer-itogedgin immal imako, tenal pe melle yapadgin immal-imako. Tenal pe melle peyedzhe mani-kaedgin pinzhemalo, tenal pe tule-pentakedgin pul pe pinzhemalo. ³ Tenal pedin, pe kwenadgan-takchiidga pe melle tule-tummadyob itogo, tenal pe kwenadgan-takchiidga pe chaglachienab nued nanegal.

⁴ Imi an-pega-chogzhadyob pe nued naneel, Cristo tule-oveja-akwemalad-e-tummadyobid kannan tanikil, pemalga olo-kurkin-nugutakleged uko, tenal we olo-kurkin ilagwen-nadgu peio pal kwen pelguojul-kuo.

⁵ Machimal, imi pemal ampamo, pe chelegan-ulpallí naneenabmal. Tenal pemal meke-ibi-immalagin aga emal-emal tummarba-itojulidgin nanemalo. Imi Pab-kartagin chogmodo:

Imi tule tummarba itogel,

Pab Tummad we tule-abin-kwisgunonida.

Tenal tule tummarba kwen itojulil,

Pab Tummad wilub-okpijadzhe we tule-pentanoniko.

Pr. 3:34

⁶ Al pemal tummarba-itojulidgin aga pe imakenabmal Pab-kannaleged-ulpallí nanegal, Pab Tummad e-wilubganbal tummadga pe-odomalgal. ⁷ Imi Pab Tummad pe-pentamachoggu, al pemalgin-immal-kuoedgin-pukib-itodiid, péI pe Pabga ebegenabmal.

⁸ Imi pemal pinzheed-nika naneenabmal, tegin pe mag-itogedgin neg-itogenabmal, tegin pe kuakwa kudiinabmalbal, melle iskuedgin ark-wangal. Imi nia-Satanás-pe-aichulid achu-kinnid kogoldiidyob pe-ebirdii, iskuedgin pe-egwangal, achu-kinnid tule-kunpi-kudiidyob.

⁹ ¡Imi pe Pab-Jesús-penzhulidgin pe kantik nia-abin-kwiskuer! Imi pe nued wismaldo, pe-kwenamalad pel-kwapa nap-naid-ugakche ampa pe-yopí wiledimalmo.

¹⁰ Tenal Pab Tummad yer anmal-taked-wilubzhulinadbal yabli yer anmal-taknoni. Tegin Pab Tummad Cristobal anmalzhe kocha, ebak ilagwen-nadgu nugu-taklegalmo. Imi pe-ichejal-wilesmalad-cholbal Pab Tummad pel-kwapa pe-onudanoniko, tegin pe-okannogo, tegin abin-purtigal pe-imanonibalo.

¹¹ Imi Pab Tummad ilagwen-nadgu pela-pela kannaleged-nika-kudiilen, nabirin. Pitogua.

Pedro kwenamaladzhe napi kaka palmijad

¹² Imi antin, an takto, kwenad-Silvano Pab-Jesús-igalgin inniki-naneed-tule. Imi Silvano-an-pentajadbal an kakabojal pemalga karta wis

palmijii pe-okannogal. Imi an chunchunnad pemalga chogdo, an-pemalga-karta-nermajiid Pab Tummad tule-abonoged-wilubzhulinadbal tulemal-abonos. Wedin, Pab Tummad tule-abonoged-igal. Tenal pemal we igalgin kantik kwisgumalo.

¹³ Imi Pab-pemal-chujadyob Pab ampa iglesia-Babiloniagin-pukmalad-chusmalmo. Tenal we kwenadgan pemalzhe kaka wis palmijimo. Tegin an-machi-Marcos pemalga kaka wis palmijimo. ¹⁴ Imi anmalga-kusgu-igal-mamikidyob aga pe muchub-muchub pilaledgin wagal umalo.

Imi pemal-Cristogin-mecha-kudimalad-pelkwapa aga ulubgin akalzhul-itogelen, nabirin. Pitomalgu.

**Pab tummad karta pab Jesucristobal igal-pin
mezhijad
New Testament in Kuna, Border (PM:kvn:Kuna,
Border)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kuna, Border

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kuna, Border [kvn], Panama

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kuna, Border

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

9877b002-9675-5d84-97b5-9d889776e199